



**EXTRAIT DU REGISTRE  
DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA COMMUNE DE BIDART  
(N° 210412-06)**

**SÉANCE DU 12 AVRIL 2021**

*L'an deux mil vingt et un et le douze du mois d'avril, à dix-huit heures trente, le Conseil Municipal de la commune de Bidart, régulièrement convoqué le six avril s'est réuni au nombre prescrit par la loi, en application du III de l'article 19 de la Loi n°2020-290 du 23 mai 2020 et des articles L.2121-7 et L.2122-8 du Code général des collectivités territoriales.*

**NOMBRE DE MEMBRES EN EXERCICE : 29**

**PRÉSENTS**

Emmanuel ALZURI, Maire - Marc BÉRARD, Maryse SANPONS, Gérard GOYA, Francis TAMBOURINDEGUY, Mabel ETCHEMENDY, Marc CAMPANDEGUI, Claire MARJAK, Adjoints au Maire, Christian BORDENAVE, Christine CALEN, Pantxo ITHURRIA, Pierre ESPILONDO, Jean-Philippe OUSTALET, Florence POEYUSAN, Sophie VALDAYRON, Stéphanie MICHEL, Laurent BRIAULT, Sophie DUFLET, Alexandra BOUR, Amaia ETCHELECOU, Denis LUTHEREAU, Isabelle CHARRITTON

**ABSENTS EXCUSÉS AYANT  
DONNÉ POUVOIR**

Christine CAYZAC ayant donné pouvoir à Maryse SANPONS, Fabienne LAUTIER-ROY ayant donné pouvoir à Claire MARJAK, Pierre DAGOIS ayant donné pouvoir à Monsieur le Maire, Eric IRASTORZA ayant donné pouvoir à Marc CAMPANDEGUI, Manu PORTET ayant donné pouvoir à Marc BÉRARD, Michel LAMARQUE ayant donné pouvoir à Denis LUTHEREAU,

**ABSENTS**

Jeanne DUBOIS

**SECRÉTAIRE DE SÉANCE**

Amaia ETCHELECOU

**OBJET :**

**BUDGET PRINCIPAL – COMPTE ADMINISTRATIF 2020**

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales (CGCT) et notamment les articles L.2121-14 et L.2121-21 relatifs à la désignation d'un Président autre que Monsieur le Maire pour présider au vote des comptes administratifs,

Vu l'article L.2121-31 du CGCT relatif à l'adoption des comptes administratifs,

Après avoir entendu et approuvé le compte de gestion 2020,

Il est présenté les éléments suivants :

## I – Section fonctionnement

### a) les dépenses de fonctionnement

#### DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

| Chap.   | Libellé                                    | Crédits ouverts<br>(BP-DM-RAR N-1) | Crédits employés (ou restant à employer) |                   |                            | Crédits annulés     |
|---|--|------------------------------------|--|-------------------|----------------------------|---------------------|
|   |  |                                    | Mandats émis                             | Charg. rattachées | Restes à réaliser au 31/12 |                     |
| 011   | Charges à caractère général                | 2 620 300,00                       | 2 451 855,08                             | 71 117,55         | 0,00                       | 97 327,37           |
| 012   | Charges de personnel, frais assimilés      | 5 040 000,00                       | 5 034 204,75                             | 5 500,00          | 0,00                       | 295,25              |
| 014   | Atténuations de produits                   | 153 000,00                         | 149 503,24                               | 0,00              | 0,00                       | 3 496,76            |
| 65  | Autres charges de gestion courante         | 716 000,00                         | 705 229,05                               | 7 500,00          | 0,00                       | 3 270,95            |
| 656   | Frais fonctionnement des groupes d'élus    | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00              | 0,00                       | 0,00                |
| <b>Total des dépenses de gestion courante</b>         |  | <b>8 529 300,00</b>                | <b>8 340 792,12</b>                      | <b>84 117,55</b>  | <b>0,00</b>                | <b>104 390,33</b>   |
| 66  | Charges financières                        | 206 000,00                         | 148 068,19                               | 48 460,10         | 0,00                       | 9 471,71            |
| 67  | Charges exceptionnelles                    | 70 000,00                          | 50 952,18                                | 17 812,00         | 0,00                       | 1 235,82            |
| 68  | Dotations provisions semi-budgétaires (1)  | 0,00                               | 0,00                                     |                   |                            | 0,00                |
| 022   | Dépenses imprévues                         | 20 000,00                          |  |                   |                            |                     |
| <b>Total des dépenses réelles de fonctionnement</b>   |  | <b>8 825 300,00</b>                | <b>8 539 812,49</b>                      | <b>150 389,65</b> | <b>0,00</b>                | <b>135 097,86</b>   |
| 023   | Virement à la section d'investissement (2) | 2 762 759,66                       |  |                   |                            |                     |
| 042   | Opérat° ordre transfert entre sections (2) | 600 000,00                         | 599 620,40                               |                   |                            | 379,60              |
| 043   | Opérat° ordre intérieur de la section (2)  | 0,00                               | 0,00                                     |                   |                            | 0,00                |
| <b>Total des dépenses d'ordre de fonctionnement</b>   |  | <b>3 362 759,66</b>                | <b>599 620,40</b>                        |                   |                            | <b>2 763 139,26</b> |
| <b>TOTAL</b>  |  | <b>12 188 059,66</b>               | <b>9 139 432,89</b>                      | <b>150 389,65</b> | <b>0,00</b>                | <b>2 898 237,12</b> |
| <b>Pour information</b>                               |  | (3) 0,00                           |  |                   |                            |                     |
| <b>D 002 Déficit de fonctionnement reporté de N-1</b> |  |                                    |  |                   |                            |                     |

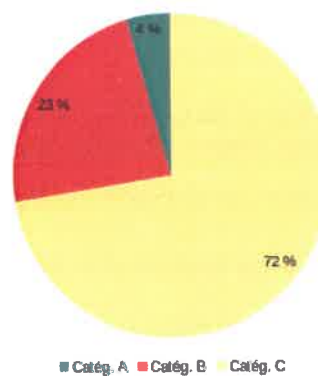
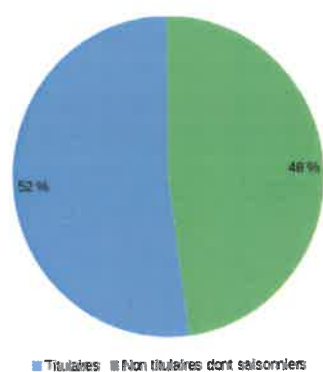
Les dépenses réelles de fonctionnement (DRF) ont atteint 8 690 K€, soit 98,5 % du budget prévisionnel.

Les charges à caractère général (chapitre 011) ont représenté 28,6 % des dépenses, soit 2 523 K€. Le niveau de dépense de ce chapitre a sensiblement diminué sous l'effet de la crise sanitaire (fermeture des écoles, annulation des événements culturels).

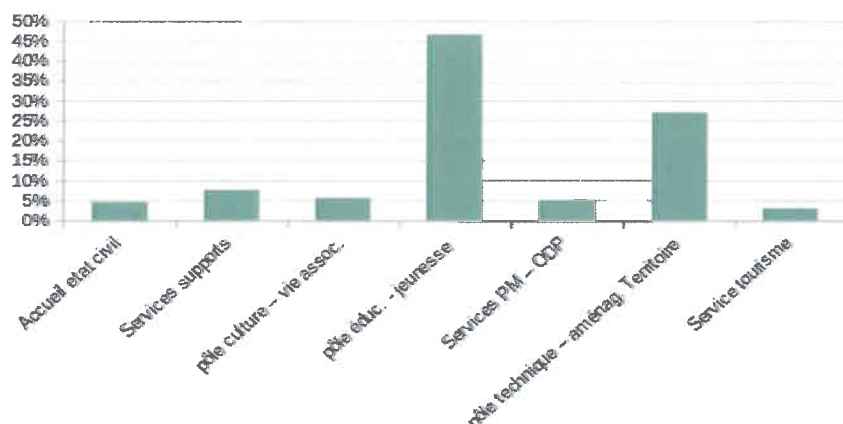
Les frais de personnel se sont élevés à 5 040 K€, dont 236 K€ liés à la prestation du SDIS pour la surveillance des plages.

La ville comptait, au 31 décembre 2020, 128 agents titulaires (en équivalent temps plein – ETP).

#### Répartition des effectifs par statut et par catégorie



## Répartition des effectifs par services



Les charges courantes (chapitre 65) sont composées des subventions versées, des participations envers divers syndicats intercommunaux, les indemnités et les charges sociales des élus et les créances irrécouvrables. Ces dépenses ont représenté: 712 K€, soit 8,2% des dépenses.

Les charges exceptionnelles (chapitre 67) ont atteint 69 K€ et sont essentiellement composées des indemnités accordées aux commerçants pour compenser les pertes de recettes liées aux travaux de la place Sauveur Atchoarena.

### b) Les recettes de fonctionnement

#### RECETTES DE FONCTIONNEMENT

| Chap.  | Libellé                                    | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Crédits employés (ou restant à employer) |                  |                            | Crédits annulés    |
|--|--|------------------------------------|--|------------------|----------------------------|--------------------|
|  |  |                                    | Titres émis                              | Prod. rattachées | Restes à réaliser au 31/12 |                    |
| 013  | Atténuations de charges                    | 40 000,00                          | 49 330,32                                | 0,00             | 0,00                       | -9 330,32          |
| 70   | Produits services, domaine et ventes div   | 966 700,00                         | 992 224,18                               | 0,00             | 0,00                       | -25 524,18         |
| 73   | Impôts et taxes                            | 7 951 091,00                       | 8 517 533,69                             | 0,00             | 0,00                       | -566 442,69        |
| 74   | Dotations et participations                | 1 051 555,00                       | 1 089 397,11                             | 0,00             | 0,00                       | -37 842,11         |
| 75   | Autres produits de gestion courante        | 280 000,00                         | 338 038,99                               | 0,00             | 0,00                       | -58 038,99         |
| <b>Total des recettes de gestion courante</b>          |  | <b>10 289 346,00</b>               | <b>10 986 524,29</b>                     | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>                | <b>-697 178,29</b> |
| 76   | Produits financiers                        | 30,00                              | 11,92                                    | 0,00             | 0,00                       | 18,08              |
| 77   | Produits exceptionnels                     | 146 000,00                         | 193 788,34                               | 0,00             | 0,00                       | -47 788,34         |
| 78   | Reprises provisions semi-budgétaires (1)   | 60 000,00                          | 60 000,00                                |                  |                            | 0,00               |
| <b>Total des recettes réelles de fonctionnement</b>    |  | <b>10 495 376,00</b>               | <b>11 240 324,55</b>                     | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>                | <b>-744 948,55</b> |
| 042  | Opérat° ordre transfert entre sections (2) | 45 000,00                          | 41 700,75                                |                  |                            | 3 299,25           |
| 043  | Opérat° ordre intérieur de la section (2)  | 0,00                               | 0,00                                     |                  |                            | 0,00               |
| <b>Total des recettes d'ordre de fonctionnement</b>    |  | <b>45 000,00</b>                   | <b>41 700,75</b>                         |                  |                            | <b>3 299,25</b>    |
| <b>TOTAL</b>   |  | <b>10 540 376,00</b>               | <b>11 282 025,30</b>                     | <b>0,00</b>      | <b>0,00</b>                | <b>-741 649,30</b> |
| <b>Pour information</b>                                |  |                                    |  |                  |                            |                    |
| <b>R 002 Excédent de fonctionnement reporté de N-1</b> |  | (5) <b>1 647 683,66</b>            |  |                  |                            |                    |

Les recettes réelles de fonctionnement (RRF) atteignent 11 240 K€. Elles sont supérieures à nos prévisions de +7,1 %, et légèrement en progression par rapport à 2019 (11 135 K€).

Les impôts et taxes (chapitre 73) ont représenté 8 518 K€ soit 75,8 % des recettes. Ce chapitre a été particulièrement dynamique :

- Les impôts locaux : évolution des bases de taxe d'habitation (+5,37%) et des bases de taxe foncière (+2,56 %) ;
- Les taxes additionnelles aux droits de mutations : 1 039 K€

En revanche, la taxe de séjour a diminué sous l'effet de la crise sanitaire, passant de 586K€ en 2019 à 466 K€ en 2020.

Les produits des services (chapitre 70) rassemblent les occupations du domaine public et les régies de recettes (cantine, périscolaire, culture...). Sous l'effet de la crise sanitaire mais également des mesures de soutien aux activités économiques, ils ont atteint 992 K€ contre 1 251 K€ en 2019.

Les dotations et participations (chapitre 74) ont représenté 1 089 K€ et les autres produits de gestion courante (loyers) 338 K€.

Enfin, les recettes exceptionnelles (chapitres 76 et 77) ont enregistré une hausse ponctuelle en 2020 grâce à la régularisation effectuée par l'État sur la majoration de la taxe d'habitation non appliquée en 2015, pour un montant de 136 K€.

Ainsi, en cumulant une baisse des dépenses de fonctionnement liée à la crise sanitaire et des recettes dynamiques et exceptionnelles, notre capacité d'autofinancement brute a atteint 2 537 K€ (contre 2 392 K€ en 2019 et 2 203 K€ en 2018).

Par ailleurs, compte tenu du résultat reporté de 2019, le résultat comptable 2020 atteint 3 640 K€.

## II – Section Investissement

### a) Les dépenses d'investissement

| DEPENSES D'INVESTISSEMENT |  |                                    |                     |                               |                     |
|---------------------------|--|------------------------------------|---------------------|-------------------------------|---------------------|
| Chap.                     | Libellé  | Crédits ouverts<br>(BP-DM-PAR N-1) | Mandats émis        | Restes à réaliser<br>au 31/12 | Crédits annulés     |
| 010                       | Stocks (3)   | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 20                        | Immobilisations incorporelles (sauf 204)           | 341 600,18                         | 83 338,07           | 234 128,40                    | 24 133,71           |
| 204                       | Subventions d'équipement versées                   | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 21                        | Immobilisations corporelles                        | 712 728,44                         | 597 443,66          | 93 800,50                     | 21 484,28           |
| 22                        | Immobilisations reçues en affectation (4)          | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 23                        | Immobilisations en cours                           | 4 578 573,78                       | 2 542 074,09        | 719 564,74                    | 1 316 934,95        |
|                           | Total des opérations d'équipement                  | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
|                           | <b>Total des dépenses d'équipement</b>             | <b>5 632 902,40</b>                | <b>3 222 855,82</b> | <b>1 047 493,64</b>           | <b>1 362 552,94</b> |
| 10                        | Dotations, fonds divers et réserves                | 2 100,00                           | 2 094,00            | 0,00                          | 6,00                |
| 13                        | Subventions d'investissement                       | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 16                        | Emprunts et dettes assimilées                      | 990 000,00                         | 973 490,01          | 0,00                          | 16 509,99           |
| 18                        | Compte de liaison : affectat° (BA,règle) (5)       | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 26                        | Participat° et créances rattachées                 | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 27                        | Autres immobilisations financières                 | 89 199,95                          | 89 199,95           | 0,00                          | 0,00                |
| 020                       | Dépenses imprévues                                 | 228 159,66                         |                     |                               |                     |
|                           | <b>Total des dépenses financières</b>              | <b>1 309 459,61</b>                | <b>1 064 783,96</b> | <b>0,00</b>                   | <b>244 675,65</b>   |
| 45...                     | Total des opé. pour compte de tiers (6)            | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
|                           | <b>Total des dépenses réelles d'investissement</b> | <b>6 942 362,01</b>                | <b>4 287 639,78</b> | <b>1 047 493,64</b>           | <b>1 607 228,59</b> |
| 040                       | Opérat° ordre transfert entre sections (1)         | 45 000,00                          | 41 700,75           |                               | 3 299,25            |
| 041                       | Opérations patrimoniales (1)                       | 0,00                               | 0,00                |                               | 0,00                |
|                           | <b>Total des dépenses d'ordre d'investissement</b> | <b>45 000,00</b>                   | <b>41 700,75</b>    |                               | <b>3 299,25</b>     |
|                           | <b>TOTAL</b>                                       | <b>6 987 362,01</b>                | <b>4 329 340,53</b> | <b>1 047 493,64</b>           | <b>1 610 527,84</b> |
|                           | <b>Pour information</b>                            |                                    |                     |                               |                     |
| D 001                     | Solde d'exécution négatif reporté de N-1           | (2) 1 440 954,60                   |                     |                               |                     |

Les dépenses d'équipements ont atteint 4 270 K€ dont 1 047 K€ de restes à réaliser (qui se reporteront sur 2021) soit 75,8 % de nos prévisions.

Au niveau des projets structurants, la commune a engagé 1 917 K€ dont :

- Les études de l'aménagement de la vallée de l'Uhabia ainsi que l'accompagnement à la concertation : 278 K€ ;
- La finalisation de l'extension de l'école maternelle : 130 K€ ;
- La finalisation de la bibliothèque et de l'opération des anciennes écoles : 817 K€
- L'aménagement urbain du parking Atherbea : 555 K€

Au niveau des travaux sur nos bâtiments, la commune a réalisé 1 008 K€. L'essentiel du budget a été consacré aux travaux sur les équipements sportifs pour 625 K€ (Grand Fronton 122 K€, Kirolak 125 K€, Stade 378 K€).

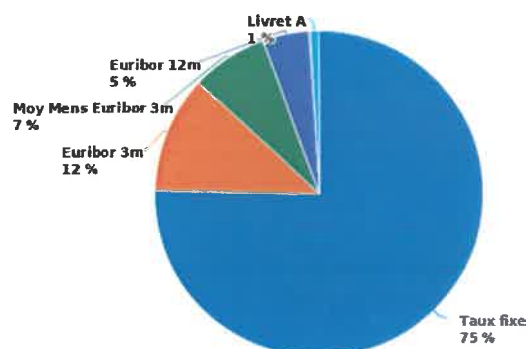
685K€ ont été dédiés aux travaux de voirie dont les plus grosses opérations ont porté sur les rues du lotissement Hiri Artea (182 K€), la rue de l'Étape et l'Avenue d'Espagne (103 K€), et Lukuchenea (107 K€).

Les investissements sur la partie littorale de la commune ont atteint 316 K€. Ils ont essentiellement porté sur la renaturation de la plage du Centre (231 K€), sur la gestion des eaux de baignade (41 K€), et sur les dépenses générales d'entretien et d'équipement.

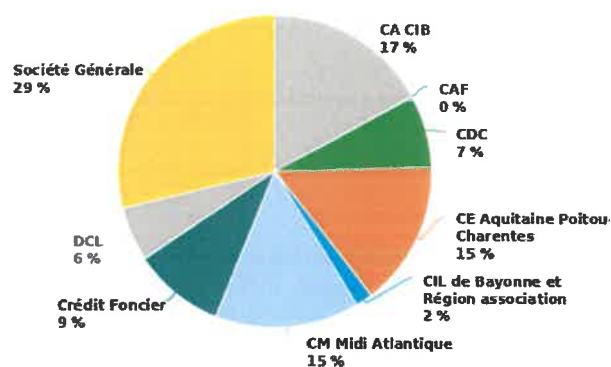
Concernant la dette, elle se situe à 8 567 K€. Nous avons 23 emprunts, pour un taux moyen de 2,16 %. Notre encours est constitué de 75 % d'emprunts à taux fixe et donc 25 % à taux variables.



Répartition par index au 31/12/2020



Répartition par banque au 31/12/2020



## b) Les recettes d'investissement

### RECETTES D'INVESTISSEMENT

| Chap. | Libellé  | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Titres émis         | Restes à réaliser<br>au 31/12 | Crédits annulés     |
|-------|--|------------------------------------|---------------------|-------------------------------|---------------------|
| 010   | Stocks (3)   | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 13    | Subventions d'investissement                       | 1 680 782,58                       | 1 104 966,08        | 879 910,61                    | -304 094,13         |
| 16    | Emprunts et dettes assimilées (hors 165)           | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 20    | Immobilisations incorporelles (sauf 204)           | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 204   | Subventions d'équipement versées                   | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 21    | Immobilisations corporelles                        | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 22    | Immobilisations reçues en affectation (4)          | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 23    | Immobilisations en cours                           | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
|       | <b>Total des recettes d'équipement</b>             | <b>1 680 782,58</b>                | <b>1 104 966,08</b> | <b>879 910,61</b>             | <b>-304 094,13</b>  |
| 10    | Dotations, fonds divers et réserves (hors 1068)    | 1 741 140,00                       | 223 428,19          | 47 000,00                     | 1 470 711,81        |
| 1068  | Excédents de fonctionnement capitalisés (7)        | 1 628 634,39                       | 1 628 634,39        | 0,00                          | 0,00                |
| 138   | Autres subvent° invest. non transf.                | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 165   | Dépôts et cautionnements reçus                     | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 18    | Compte de liaison : affectat° (BA,régie)           | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 26    | Participat° et créances rattachées                 | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 27    | Autres immobilisations financières                 | 0,00                               | 0,00                | 0,00                          | 0,00                |
| 024   | Produits des cessions d'immobilisations            | 15 000,00                          |                     | 0,00                          |                     |
|       | <b>Total des recettes financières</b>              | <b>3 384 774,39</b>                | <b>1 852 062,58</b> | <b>47 000,00</b>              | <b>1 485 711,81</b> |
| 45... | <b>Total des opé. pour le compte de tiers (6)</b>  | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>         |
|       | <b>Total des recettes réelles d'investissement</b> | <b>5 065 556,95</b>                | <b>2 957 028,66</b> | <b>926 910,61</b>             | <b>1 181 617,68</b> |
| 021   | Virement de la sect° de fonctionnement (1)         | 2 762 759,66                       |                     |                               |                     |
| 040   | Opérat° ordre transfert entre sections (1)         | 600 000,00                         | 599 620,40          |                               | 379,60              |
| 041   | Opérations patrimoniales (1)                       | 0,00                               | 0,00                |                               | 0,00                |
|       | <b>Total des recettes d'ordre d'investissement</b> | <b>3 362 759,66</b>                | <b>599 620,40</b>   |                               | <b>2 763 139,26</b> |
|       | <b>TOTAL</b>                                       | <b>8 428 316,61</b>                | <b>3 556 649,06</b> | <b>926 910,61</b>             | <b>3 944 756,94</b> |

Les recettes d'investissement se composent d'abord des subventions. Elles ont atteint un niveau élevé de 1 985 K€, compte tenu de la finalisation des projets structurants du précédent mandat.

- Aménagement de la vallée de l'Uhabia : 523 K€ ;
- Voiries et équipements de voiries (abribus, giratoire) : 349 K€ ;
- Bâtiments (rénovation énergétique) : 124 K€ ;
- Bâtiments (équipements sportifs : stade, Kirolak) : 129 K€
- Bâtiments / équipements Bibliothèque : 620 K€ ;
- Extension école maternelle : 240 K€.

Le chapitre 10 a enregistré les taxes d'urbanisme pour 223 K€ et la participation de 47 K€ de l'Office 64 sur les travaux de voirie d'Hiri Artea.

Le compte 1068 à 1 629K€ est l'affectation du résultat de l'exercice 2019.

Au terme de l'exercice budgétaire 2020, les indicateurs financiers sont les suivants :

|                                       | 2017   | 2018  | 2019   | 2020   | Seuil d'alerte national (DGFIP) |
|---------------------------------------|--------|-------|--------|--------|---------------------------------|
| Ratio de désendettement<br>(en année) | 3,2    | 3,2   | 4,0    | 3,3    | 12                              |
| Ratio d'endettement (en %)            | 76,3 % | 67,3% | 85,6 % | 76,2 % | 154 %                           |

**Où l'exposé de Monsieur de Monsieur le Maire, et sur la proposition de Monsieur Christian BORDENAVE, Président désigné, le Conseil Municipal, à l'unanimité des présents, adopte le compte administratif 2020 du budget principal, et arrête les résultats tels que récapitulés ci-dessous :**

- **Total recettes de fonctionnement : 11 282 025 €**
- **Total dépenses de fonctionnement : 9 289 823 €**
- **Report excédent de fonctionnement de l'exercice 2019 : 1 647 684 €**
- **Résultat de fonctionnement 2020: 3 639 886 €**
  
- **Total recettes d'investissement : 3 556 649 €**
- **Total dépenses d'investissement : 4 329 341 €**
- **Report déficitaire d'investissement 2019 : - 1 440 955 €**
- **Résultat d'investissement 2020 avant restes à réaliser : - 2 213 647 €**
- **Restes à réaliser (recettes-dépenses) : - 120 583 €**
- **Résultat d'investissement 2020 : - 2 334 230 €**

Fait et délibéré à Bidart, les jour, mois et an que dessus.

Pour copie conforme et certificat d'affichage.  
Ont signé au registre les membres présents.

Le Maire de Bidart,  
Bidarteko Auzapeza



EMMANUEL ALZURI

Acte rendu exécutoire après dépôt  
en Sous-Préfecture le 14/04/21  
et publication ou notification du 15/04/21

Le Maire de Bidart,  
Bidarteko Auzapeza



EMMANUEL ALZURI